



**CORIOLIS INFRASTRUCTURES
ASSOCIATION DE COMMUNES
POUR LA POLITIQUE CULTURELLE
DANS L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG**

Fribourg

**Rapport de l'organe de révision
à l'assemblée des délégués
pour l'exercice 2021**



Rapport de l'organe de révision
à l'Assemblée des délégués de
Coriolis Infrastructures – Association de communes pour
la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg, Fribourg

En notre qualité d'organe de révision selon l'article 124 de la loi sur les communes, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints (bilan, compte de fonctionnement et annexe) de Coriolis Infrastructures – Association de communes pour la politique culturelle dans l'agglomération de Fribourg pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021. Les travaux de contrôle ont pris fin le 6 avril 2022.

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance conformément aux prescriptions légales des articles 98a et 98b de la loi sur les communes.

Responsabilité du Comité de direction

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité de direction conformément aux prescriptions légales de la loi sur les communes. Le comité de direction est responsable du choix et de l'application des méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux prescriptions légales des articles 98d et 98e de la loi sur les communes et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte, le cas échéant, le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

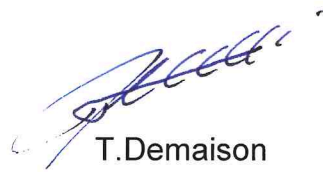
Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021 sont conformes aux prescriptions légales.

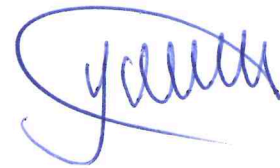
Nous recommandons à l'Assemblée des délégués d'approuver les comptes annuels qui lui sont soumis.

Villars-sur-Glâne, le 6 avril 2022

NBA Audit SA



T. Demaison
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable



G. Julmy
Expert-réviseur agréé

Annexes

- I Bilan
- II Compte de fonctionnement
- III Annexe

CORIOLIS INFRASTRUCTURES
ASSOCIATION DE COMMUNES POUR LA POLITIQUE CULTURELLE
DANS L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG, FRIBOURG

BILAN AU 31 DECEMBRE 2021

ACTIF	<u>31.12.2021</u>	<u>31.12.2020</u>
	CHF	CHF
Actif circulant		
Trésorerie	1 228 626.85	1 320 870.70
Actifs de régularisation	250 000.00	0.00
Total de l'actif circulant	1 478 626.85	1 320 870.70
Actif immobilisé		
Infrastructures - Equilibre	500 000.00	1 000 000.00
Infrastructures - Nuithonie	500 000.00	500 000.00
Total de l'actif immobilisé	1 000 000.00	1 500 000.00
TOTAL DE L'ACTIF	2 478 626.85	2 820 870.70

Fribourg, le 6 avril 2022

Coriolis Infrastructures

CORIOLIS INFRASTRUCTURES
 ASSOCIATION DE COMMUNES POUR LA POLITIQUE CULTURELLE
 DANS L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG, FRIBOURG

BILAN AU 31 DECEMBRE 2021

PASSIF	<u>31.12.2021</u> CHF	<u>31.12.2020</u> CHF
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services envers des tiers	107 336.85	147 131.70
Total des capitaux étrangers à court terme	107 336.85	147 131.70
Capitaux étrangers à long terme		
Emprunts bancaires pour infrastructures	1 000 000.00	1 500 000.00
Total des capitaux étrangers à long terme	1 000 000.00	1 500 000.00
Total des capitaux étrangers	1 107 336.85	1 647 131.70
Capitaux propres		
Capital social	60 000.00	60 000.00
Réserve rénovations et entretiens	719 582.05	784 182.25
Bénéfice résultant du bilan	591 707.95	329 556.75
<i>Bénéfice reporté</i>	329 556.75	672 478.30
<i>Bénéfice / Perte de l'exercice</i>	262 151.20	-342 921.55
Total des capitaux propres	1 371 290.00	1 173 739.00
TOTAL DU PASSIF	2 478 626.85	2 820 870.70

Fribourg, le 6 avril 2022

Coriolis Infrastructures

CORIOLIS INFRASTRUCTURES
ASSOCIATION DE COMMUNES POUR LA POLITIQUE CULTURELLE
DANS L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG, FRIBOURG

COMPTE DE FONCTIONNEMENT POUR L'EXERCICE 2021

	Exercice 2021	%	Budget	%	Exercice 2020	%
	CHF	du CA	2021	du CA	CHF	du CA
			CHF			
Produits d'exploitation	2 718 176.00	100.0%	2 808 295.00	100.0%	2 820 475.50	100.0%
<i>Contribution de la Société Fribourgeoise d'animation touristique SA (casino)</i>	709 881		800 000.00		812 538.00	
<i>Participation des communes-membres (30.00/hab)</i>	1 844 580		1 844 580.00		1 844 250.00	
<i>Participation des communes-membres (2.50/hab)</i>	153 715		153 715.00		153 687.50	
<i>Participation d'une commune non-membre</i>	10 000		10 000.00		10 000.00	
Charges d'exploitation	-1 890 058.35	69.5%	-1 890 000.00	67.3%	-2 479 558.30	87.9%
<i>Frais d'exploitation Equilibre-Nuithonie</i>	-1 500 000.00		-1 500 000.00		-2 210 000.00	
<i>Renouvellement équipement Equilibre-Nuithonie</i>	-70 000.00		-70 000.00		-70 000.00	
<i>Participation V-S-G - Nuithonie</i>	-109 157.60		-59 901.80		0.00	
<i>Dissolution de la réserve rénovation et entretien</i>	109 157.60		59 901.80		0.00	
<i>Autres participations</i>	-99 837.00		-100 000.00		0.00	
<i>Frais de mandats</i>	-133 628.00		-135 000.00		-132 822.65	
<i>Frais administratifs</i>	-29 678.00		-15 000.00		-14 990.45	
<i>CULTURE2030 - politique culturelle</i>	0.00		-10 000.00		0.00	
<i>Taxes et assurances</i>	-56 915.35		-60 000.00		-51 745.20	
Charges et produits financiers	-21 409.05	0.8%	-21 417.00	0.8%	-30 151.25	1.1%
<i>Intérêts-produits bancaires</i>	7.65		0.00		15.40	
<i>Intérêts-charges bancaires</i>	-21 416.70		-21 417.00		-30 166.65	
Résultat avant attribution à la réserve	806 708.60	29.7%	896 878.00	31.9%	310 765.95	11.0%
Attributions à la réserve	-44 557.40	1.6%	-93 813.20	3.3%	-153 687.50	5.4%
<i>Attribution à la réserve rénovation et entretiens</i>	-44 557.40		-93 813.20		-153 687.50	
Amortissements	-500 000.00	18.4%	-500 000.00	17.8%	-500 000.00	17.7%
<i>Amortissements actifs immobilisés</i>	-500 000.00		-500 000.00		-500 000.00	
Excédent de charges / recettes de l'exercice	262 151.20	9.6%	303 064.80	11.1%	-342 921.55	-12.2%

Fribourg, le 6 avril 2022

Coriolis Infrastructures

CORIOLIS INFRASTRUCTURES

ASSOCIATION DE COMMUNES POUR LA POLITIQUE CULTURELLE
DANS L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG, FRIBOURG

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS 2021**Engagements conditionnels des communes membres***(selon clé de répartition statutaire)*

Emprunt à long terme :	CHF	1 000 000.00
Dettes à court terme :	CHF	107 336.85
Total dettes :	CHF	1 107 336.85
./.. Trésorerie	CHF	-1 167 105.50
Engagement net à répartir au 31.12.2021 :	CHF	-59 768.65

Communes	Population légale au 31.12.2019	Engagement brut en CHF	Engagement net en CHF
Commune de Fribourg	38 098	686 129	-37 034
Commune de Villars-sur-Glâne	12 228	220 221	-11 886
Commune de Granges-Paccot	3 773	67 950	-3 668
Commune de Givisiez	3 177	57 216	-3 088
Commune de Corminboeuf	2 717	48 932	-2 641
Commune de Matran	1 493	26 888	-1 451
Total	61 486	1 107 337	-59 769

	<u>31.12.2021</u>	<u>31.12.2020</u>
Répartition du capital dotation de l'association	60 000	60 000
Commune de Fribourg	10 000	10 000
Commune de Villars-sur-Glâne	10 000	10 000
Commune de Granges-Paccot	10 000	10 000
Commune de Givisiez	10 000	10 000
Commune de Corminboeuf	10 000	10 000
Commune de Matran	10 000	10 000

COROLIS INFRASTRUCTURES
ASSOCIATION DE COMMUNES POUR LA POLITIQUE CULTURELLE
DANS L'AGGLOMERATION DE FRIBOURG, FRIBOURG

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS 2021

	<u>31.12.2021</u>	<u>31.12.2020</u>
Proposition de répartition de l'excédent de (charges)/recettes		
Excédent de (charges) / recettes de l'exercice à répartir :	262 151.20	-342 921.55
Affectation aux réserves de remplacements :		
- <i>Réserve rénovations et entretiens</i>	0.00	0.00
Affectation au bénéfice reporté :	262 151.20	-342 921.55

Fribourg, le 6 avril 2022

Coriolis Infrastructures